

Home (1917) Department.
(Education)

Ordinary SERIES.

G.O. No. 413

DATED 27-3-1917

INDEXED

[Despatch Abstract.]

Affiliation.

Sanctioning the-----to the University of Madras of
the Salem College in Group III(Sanskrit and Tamil) of the Inter-
mediate courses of study.

PAPERS PUT UP WITH CURRENT No. _____

Papers of the department to which the current belongs.

Number.	Date.	Original (= O.) or spare copy (= S.O.)	Remarks. (In this column such of the papers as have been removed for copying, printing, etc., should be marked with a cross.)	Initials of Referencer with date in token of return to Reference department.

Papers of other departments.

Department.	Number	Date.	Original (= O.) or spare copy (= S.O.)	Initials with date of (1) Referencer acknowledging returns of the paper concerned or (2) Despatcher to denote the return of the papers to the department concerned.



University of Madras. 20.3.17 ✓

No. 1875

SENATE HOUSE, 20 MAR 1917

Enclosures.

FROM

FRANCIS DEWSBURY Esq., B.A., LL.B.,

Registrar, University of Madras,

To

THE SECRETARY TO GOVERNMENT

Home (Education) Department.

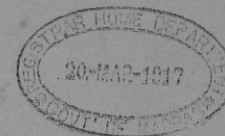
Sir,

I have the honour, by direction of the Syndicate, to submit, under Regulation 374(d), for disposal by His Excellency the Governor in Council the accompanying application from the Chairman, Municipal Council, Salem, for the further affiliation of the Salem College in Group iii (Sanskrit and Tamil) of the Intermediate courses, together with copies of the proceedings of the Syndicate and the Senate on the subject, and of the report submitted by the Syndicate to the Senate.

At its adjourned meeting held on the 10th March 1917 the Senate recorded its opinion that the affiliation may be granted by the Government.

I have the honour to be,
Sir,
Your most obedient servant,

Francis Dewsbury
REGISTRAR.



Extract from the Minutes of the Adjourned Meeting of
the Syndicate held on February 13, 1914.

* * * * *

Read letter No. 1089 of 1913, dated January 31, 1914,
from the Chairman, Municipal Council, Salem, applying for the
affiliation of the Salem College in Sanskrit and Tamil of
Group iii of the Intermediate Courses of Study.

Resolved that the letter be referred to the Affilia-
tion Committee for report.

* * * * *

Extract from the Minutes of the Adjourned Meeting of
the Syndicate held on August 11, 1914.

* * * * *

Considered report dated February 16, 1914, of the
Affiliation Committee on the application from the Salem College
for the affiliation in Group iii (Sanskrit and Tamil) of the
Intermediate Courses of Study.

Resolved that Mr. T. Sankara Rau, B.A., Kumbakonam, be
requested to conduct the local inquiry at the College under Sec-
tion 21(2) of the Indian Universities Act, 1904.

* * * * *

Extract from the Minutes of the Meeting of the Syndic-
ate held on October 6, 1914.

* * * * *

Considered again letter, dated January 31, 1914, from
the Chairman, Municipal Council, Salem, applying for the affi-
liation of the Salem College in Group iii (Sanskrit and Tamil)
of the Intermediate Courses.

Considered also letter from Mr. T. Sankara Rau, dated
September 10, 1914, submitting his local inquiry report under
Section 21(2)(a) of the Indian Universities Act, 1904.

Considered also report thereon of the Affiliation Com-
mittee of the Syndicate.

Resolved

No. _____
Dated _____

FROM

THE REGISTRAR OF THE
UNIVERSITY OF MADRAS,

To

Enclosures _____

SUBJECT.

Resolved that the Chairman, Municipal Council, Salem, be informed that the Syndicate is not at present able to recommend that the application for affiliation should be granted and that in the opinion of the Syndicate the application should be withdrawn until provision has been made for the new College buildings.

* * * *

Extract from the Minutes of the Meeting of the Syndicate held on February 2, 1915.

* * * *

Read correspondence ending with letter, No.32-1, dated January 23, 1915, from the Chairman, Municipal Council, Salem, renewing his application for the further affiliation of the Salem College in Sanskrit and Tamil of Group iii of the Intermediate Examination in Arts.

Resolved that the correspondence be referred to the Affiliation Committee of the Syndicate for consideration and report.

* * * *

Extract from the Minutes of the Meeting of the Syndicate held on March 2, 1915.

* * * *

Read correspondence ending with letter No.32-1, dated January 23, 1915, from the Chairman, Municipal Council, Salem, renewing his application for the further affiliation of the Salem College in Sanskrit and Tamil of Group iii of the Intermediate Examination in Arts;

together with the report thereon of the Inspection Committee of the Syndicate.

Resolved that the Affiliation Committee be requested to submit the recommendation of suitable persons to conduct a local inquiry at the college and to examine and report upon the list of Sanskrit books in the College Library.

* * * *

No. _____

Dated _____

FROM

THE REGISTRAR OF THE
UNIVERSITY OF MADRAS,

To

Enclosures _____

SUBJECT.

Extract from the Minutes of the Meeting of the Syndicate held on March 30, 1915.

* * * * *

Read correspondence ending with letter No. 32-1 dated January 23, 1915, from the Chairman, Municipal Council, Salem, renewing his application for the further affiliation of the Salem College in Sanskrit and Tamil of Group iii of the Intermediate Courses;

together with the further report thereon of the Affiliation Committee of the Syndicate, recommending that the Rev. E. M. Macphail and Dr. Mark Collins be appointed to conduct the local inquiry at the Salem College.

Resolved that the report of the Affiliation Committee be accepted and that the Registrar take the necessary action thereon.

* * * * *

Extract from the Minutes of the Meeting of the Syndicate held on April 27, 1916.

* * * * *

Read letter dated April 19, 1916, from the Rev. E. M. Macphail * * * * * suggesting that, with reference to the inspection of Salem College in July, for which he and Dr. Collins have been appointed, it would be well to turn their special enquiry into an inspection or rather to combine the two things.

* * * * *

Also resolved that the proposal for a general inspection of the Salem College be referred to the Inspection Committee for consideration and report.

* * * * *

Extract from the Minutes of the Special Meeting of the Syndicate held on February 19, 1917.

* * * * *

Read report of the Commission appointed to conduct the local inquiry at the Salem College in connection with the application of the college for further affiliation in Sanskrit and Tamil under Group iii of the Intermediate Course.

Resolved that a copy of the report be furnished to the

No.
Dated

FROM

THE REGISTRAR OF THE
UNIVERSITY OF MADRAS,

To

Enclosures

SUBJECT.

management of the college with an enquiry as to whether a graduate in Sanskrit will be appointed on the college staff.

Extract from the Minutes of the Syndicate passed in circulation dated February 28, 1917.

Read correspondence with the Chairman, Municipal Council, Salem, ending with his letter, No. 158, dated February 23, 1917, giving assurance that Sanskrit Translation in the Salem College will be placed in charge of a Sanskrit graduate and requesting that the application for the affiliation of the college in Sanskrit and Tamil under Group iii of the Intermediate Courses may be placed before the Senate meeting of March 9, 1917.

Resolved that the Senate be recommended to record its opinion that the application for the further affiliation may be granted by the Government and that the Registrar place the application with the connected correspondence on the agenda for the March meeting of the Senate.

/True Extracts/

Senate House,
Mar: 17, 1917.

Francis Dawson
Registrar.

P.S.R.

No.
Dated

FROM

THE REGISTRAR OF THE
UNIVERSITY OF MADRAS,

To

Enclosures

SUBJECT.

UNIVERSITY OF MADRAS.

Extract from the Minutes of the Adjourned Meeting of
the Senate held on March 10, 1917.

* * * * *
The Rev. E. M. Macphail moved
and
Mr. K. R. Guruswami Aiyar seconded

That the Senate record its opinion that the applica-
tion from the Chairman, Municipal Council, Salem, for the fur-
ther affiliation of the Salem College in Group iii (Sanskrit and
Tamil) of the Intermediate Courses be granted by the Government.

Carried.

* * * * *
/True Extract/

Senate House,

Mar: 17, 1917.

Francis Dawson
Registrar.

RSR

No.
Dated

FROM

THE REGISTRAR OF THE
UNIVERSITY OF MADRAS,

To

Enclosures

SUBJECT.

University of Madras

Report of the Syndicate upon the application from the Salem College, for the affiliation of the college in Group (iii) Sanskrit and Tamil of the Intermediate Courses.

The Syndicate reports the following correspondence relative to this application.

Letter, No. 1069/13, dated January 31, 1914, from the Chairman, Municipal Council, Salem, to the Registrar of the University of Madras.

I have the honour to forward herewith a copy of Resolution No. 17 of the Municipal Council of Salem, dated 17th instant, for your information and to request that you will be good enough to obtain the sanction of the Senate of the Madras University for affiliating the Salem College for the teaching of Sanskrit and Tamil in addition to the existing subjects, viz. History and Logic under Group iii of the University Intermediate Examination.

2. A copy of letter, dated December 30, 1913, from M.R.Ry. U. Venkata Rau Avl., B.A., B.L., one of the Municipal Councillors referred to in the resolution of the Council above referred to giving reasons for this proposal is also forwarded herewith for your information.

3. The favour of an early reply is requested.

Extract from the Proceedings of a special Meeting of the Municipal Council of Salem held on January 17, 1914.

Read letter from M.R.Ry. U. Venkata Rau Avl., B.A., B.L., Municipal Councillor, Salem, proposing the following Proposition for the consideration of the Council :—

‘That the Salem College may be affiliated to the University of Madras for the teaching of Sanskrit and Tamil in addition to the existing subjects, viz., History and Logic under Group iii of the University Intermediate Examination.’

The proposition is seconded by M.R.Ry. M. V. Subba Rau Avl. and carried unanimously.

Copy of letter from M.R.Ry. U. Venkata Rau Avl., B.A., B.L., Municipal Councillor, Salem, to the Chairman, Municipal Council, Salem.

I have the honour to propose that the following proposition may be laid before the Municipal Council of Salem at an early date and adopted by them :—

It is proposed ‘That in addition to the existing groups, the Salem College may be affiliated to the University of Madras for the teaching of Sanskrit and Tamil, in addition to the existing subjects, viz. History and Logic under Group iii of the University Intermediate Examination.’

2. The teaching of these two languages is highly calculated to encourage their study in the high school classes. It is sure to have the effect of attracting more pupils to the Salem College and of thus strengthening its finances.

3. The affiliation of the college in these two languages does not involve any additional expenditure. The Sanskrit and Tamil Head Pandits can teach the languages as they were doing under the old P.A. Examination. The Head Master of the High School Department or any Literature M.A., in the College Department, will supplement the teaching given by the Pandits by lecturing on Comparative Philology and by training pupils in modern methods of language study.

4. My object in moving this proposition just now is to enable the Chairman in giving effect to the new scale of salaries to make such appointments as would enable the college to secure the required affiliation without the necessity for any additional staff.

Letter, No. 4302, dated August 15, 1914, from the Registrar of the University of Madras, to M.R.Ry. T. Sankara Rau Avl., B.A., Kumbakonam.

I have the honour by direction of the Syndicate to request you to conduct a local inquiry under Section 21 (2) of the Indian Universities Act, 1904, at the Salem College, in connection with an application from the Management for further affiliation in the courses for Sanskrit and Tamil of Group iii of the Intermediate Examination in Arts. The college is already affiliated in Group i, and in Group iii so far as relates to instruction in History and Logic: it was not originally affiliated in Languages (under the old Group iv), hence the necessity for this application.

The scope of your inquiry should be limited to the further affiliation now sought, and should not extend to the general question of affiliation in other subjects or courses except so far as the present affiliation of the college would be affected by the grant of the further affiliation for which application is being made.

In anticipation of your consenting to undertake this duty, the letter of application, dated January 31, 1914, is forwarded to you herewith in original.

I have to request that you will arrange yourself with the authorities of the college for a date convenient for your inspection.

Letter, No. 4303, dated August 15, 1914, from the Registrar, University of Madras, to the Chairman, Municipal Council, Salem.

With reference to your letter, dated January 31, 1914, applying for the further affiliation of the Salem College in the courses for Sanskrit and Tamil of Group iii of the Intermediate Examination in Arts, I have the honour to inform you that the Syndicate has appointed M.R.Ry. T. Sankara Rau, B.A. of Kumbakonam, to conduct the local inquiry at the college in conformity with Section 21 (2) of the Indian Universities Act, 1904.

Mr. Sankara Rau has been requested to arrange with the authorities of the college for a convenient date for his inspection.

Letter, No. 4373, dated August 10, 1914, from the Registrar, University of Madras, to M.R.Ry. T. Sankara Rau Avl., B.A.

With reference to correspondence ending with your letter of the 17th instant undertaking to conduct a local inquiry in connection with the application for the affiliation of the Salem College in Sanskrit and Tamil—Group iii of the Intermediate Course, I have the honour to communicate to you, for information and guidance, the following resolution of the Syndicate:—

"That it be an instruction to persons appointed by the Syndicate to conduct local inquiries or inspections of affiliated Colleges that their reports should be submitted to the Syndicate without being disclosed to the Management of the Institution concerned."

Letter, dated September 10, 1914, from M.R.Ry. T. Sankara Rau Avl., B.A., Lecturer, Kumbakonam College, Kumbakonam, to the Registrar of the University of Madras.

With reference to correspondence ending with your letter, No. 4373, dated August 19 last, I have the honour to report that I visited the Salem College on Monday, the 7th instant, and the following are the remarks I have to submit as the result of my inspection and local inquiry.

2. The strength of the college department is ninety-six and is distributed as follows:—

Junior Intermediate	I Group	...	20
	III	"	41
Senior Intermediate	I	"	16
	III	"	19
Total			96

3. There are two Sanskrit Pandits and one Tamil Pandit whose work is now mostly in the school department. They are very competent and the Junior Sanskrit Pandit has a very fair knowledge of English.

4. There are on the staff of the college and school departments three graduates, one of them a Master of Arts in Philosophy, who have made Sanskrit, more or less their special study and are competent to supervise the work of the Pandits and to supplement it if necessary. There is also a Tamil graduate with special qualifications in Tamil.

5. There are a fair number of Tamil books in the library and the number of Sanskrit books is insignificant. Large additions to the latter will have to be made.

6. The accommodation is very insufficient. The school classes are being held, several of them in sheds and verandahs. Classes are located also in the gymnasium. A college class of forty is held in a comparatively small sized room in which are placed several almiraes against the walls.

7. The Chairman of the Municipality explained that the Government have sanctioned a grant of Rs. 80,000 for a new building and that negotiations are in progress for the acquisition of a suitable site of eleven acres. In the meanwhile it is proposed to rent a private building over the way.

8. The students of III Group now take up Ancient History, Modern History and Logic, and it will be a distinct advantage to the college if it is affiliated in Sanskrit and Tamil also. In the circumstances above stated I recommend that the affiliation sought for be granted, the attention of the Management being drawn to remarks in paras. 5 and 6. A junior Tamil Pandit will have also to be appointed.

Letter, No. 5492, dated October 15, 1914, from the Registrar of the University of Madras, to the Chairman, Municipal Council, Salem.

With reference to correspondence ending with my letter, No. 4303, dated August 15 last, in regard to your application for the further affiliation of the Salem College in the courses for Sanskrit and Tamil of Group iii of the Intermediate Examination in Arts. I have the honour, by direction, to inform you that the Syndicate has received and considered the local inquiry report of Mr. T. Sankara Rau, in which he reports that:—

- The number of Sanskrit books in the library is insignificant.
- The accommodation in general is insufficient.
- The room he saw being used as a class room was too small for the number being taught.
- The Government has sanctioned a grant of Rs. 80,000 for a new building.
- Negotiations were in progress for the purchase of a new site.

I am directed to inform you that, in these circumstances, the Syndicate is not at present able to recommend that the application for affiliation should be granted, and that in its opinion the application should be withdrawn by you until provision has been made for the new college buildings.

Letter, No. 2033, dated December 3, 1914, from the Chairman, Municipal Council, Salem, to the Registrar of the University of Madras.

With reference to your letter, No. 5492, dated October 15, 1914, I have the honour to inform you that, under the circumstances stated therein, the application for the affiliation is hereby withdrawn.

Letter, No. 32-1 Dis, dated January 23, 1915, from the Chairman, Municipal Council, Salem, to the Registrar of the University of Madras.

With reference to correspondence ending with your letter, No. 5492, dated October 15, 1914, I have the honour to request that you will be good enough to obtain the sanction of the Senate of the Madras University for affiliating the Salem Municipal College for the teaching of Sanskrit and Tamil in addition to the existing subjects, viz. History and Logic under Group iii of the University Intermediate Examination.

2. The purchase of Sanskrit books required for the Sanskrit Library of the Salem College as per copy of the accompanying list at a cost of Rs. 212-12-0 has since been sanctioned by the Council and arrangement will shortly be made for the purchase.

3. A separate building called 'The Gabriel Stokes Hall' has since been rented to the Municipal Council which will give sufficient accommodation for the Sanskrit classes to be opened.

4. A copy of the letter of the Principal, Salem College, R.O.C. No. 1179 G. L., dated December 27, 1914, is also forwarded herewith for your information from which it will also be observed that the defects pointed out by Mr. T. Sankara Rau has since been rectified.

5. It will take three or four years for the construction of the new college, and, I think it unnecessary to postpone the affiliation till then.

Copy of letter R.O.C. No. 1179 G.O., of 1914, dated December 27, 1914, from the Principal, Salem College, to the Chairman, Municipal Council, Salem.

With reference to your endorsement No. 1867 of November 9, 1914, communicating the Registrar's letter regarding the affiliation of the college in the Sanskrit and Tamil groups of the Intermediate Course, I have the honour to suggest that you may renew the application to the University. It will take three or four years for the new building to get ready and we cannot afford to wait for such a long time.

The objections raised are mainly two, and as both of them have been attended to, I expect the University will now be willing to grant affiliation. The first complaint was that the accommodation in general was insufficient, but we have since rented the Stokes Hall in which some classes are located. And we expect to have part of the present hospital buildings when the new buildings are ready. It will place at our disposal accommodation for at least half a dozen classes from the beginning of the next academical year.

The second objection was that the books in the Sanskrit library were not sufficiently numerous, but we have since sent an indent for Sanskrit books costing Rs. 212-12-0, which seems to be a good beginning for the Sanskrit course of the Intermediate Examination.

In these circumstances I request that the application to the University be renewed with an explanation of the improvements effected since the making of the local enquiry on behalf of the University sometime back by Mr. T. Sankara Rau.

Letter, No. 2051, dated April 10, 1915, from the Registrar, University of Madras, to the Rev. E. M. Macphail and Dr. Mark Collins.

In January 1914, an application was received from the Management of the Salem College for the further affiliation of that institution in the courses for Sanskrit and Tamil of Group iii of the Intermediate Examination in Arts, the college being already affiliated in Group i and in History and Logic of Group iii of those courses. After a local inquiry by Mr. T. Sankara Rau, B.A., the management of the college at the suggestion of the Syndicate withdrew the application. Subsequently, however, the application was renewed by letter from the Chairman, Municipal Council, Salem, dated January 23, 1915.

In accordance with section 21 (2) of the Indian Universities Act, 1904, the Syndicate has appointed you to conduct a local inquiry at the college in connection with this renewed application.

The scope of the inquiry should be limited to the further affiliation now sought, and, except so far as the grant of further affiliation would effect the courses in which the college is now affiliated, should not extend to the present affiliation of the college.

Your report should be considered confidential and should not be communicated to the Management of the college.

In anticipation of your consent to undertake this duty, the file of papers relating to this application is being forwarded to the Rev. E. M. Macphail, in original. I have to request that you will arrange between yourselves and with the Management of the college for a convenient date for conducting the enquiry.

Letter, No. 2052, dated April 10, 1915, from the Registrar, University of Madras, to the Chairman, Municipal Council, Salem.

With reference to your letter, No. 32-1 Dis, dated January 23, 1915, renewing the application for the affiliation of the Salem College, in the courses for Sanskrit and Tamil of Group iii of the Intermediate Examination in Arts, I have the honour to inform you that the Syndicate has appointed the Rev. E. M. Macphail and Dr. Mark Collins to conduct the local inquiry under Section 21 (2) of the Indian Universities Act, 1904.

These gentlemen have been asked to arrange with the Management of the college for a convenient date for conducting the inquiry at the college.

Letter, No. 2470/W, dated July 15, 1915, from the Chairman, Municipal Council, Salem, to the Registrar, University of Madras.

Referring to your letter, No. 2082, dated April 10, 1915, intimating that the Rev. E. M. Macphail and Dr. Mark Collins have been appointed by the Syndicate to conduct the local inquiry under Section 21 (2) of the Indian Universities Act, 1904, in connection with my application for the affiliation of the Salem College, in the courses for Sanskrit and Tamil of Group iii of the Intermediate Examination in Arts and that they had been asked to arrange with the Management of the college for a convenient date for conducting the enquiry, I have the honour to inform you that I have not so far heard from either of the gentlemen named, as to when they propose to visit the college for the purpose of conducting the enquiry in question.

As the affiliation proposed is to be only for 1916-7 perhaps the delegation is not in a hurry to fix a date for this enquiry. Now it so happens that local conditions will be favourable for this enquiry only after November, 1915, and I therefore request that you will be so good as to inform the gentlemen that they will be most welcome to hold this enquiry sometime after November 1915 and preferably in January, 1916.

Endorsement, No. 4247, dated July 17, 1915.

Copies of the above communicated to the Rev. E. M. Macphail and Dr. Mark Collins for information.

Letter, No. 711, dated January 26, 1916, from the Registrar, University of Madras, to the Rev. E. M. Macphail and Dr. Mark Collins.

I have the honour to invite your attention to para 2 of letter, No. 2470, dated July 15, 1915, communicated to you with this office endorsement No. 4247 of the 17th idem and to request an early reply with regard to the conduct of the local inquiry in connection with the application for further affiliation of the Salem college, in the course for Sanskrit and Tamil of Group iii of the Intermediate Examination in Arts.

Letter, dated January 29, 1916, from the Rev. E. M. Macphail, to the Registrar, University of Madras.

In reply to your letter, No. 711 of date January 26, 1916, I have the honour to report that I arranged with Dr. Collins to hold the inspection of the Salem college on

December 18. The inspection, as you will no doubt remember, was postponed till the end of the year at the request of the college authorities. I communicated with the Chairman of the Municipality and he wrote to me on December 9, to say that the college had been closed owing to the prevalence of plague. During the vacation I saw Mr. Seshadri, the Principal of the College, and from what he said I gathered that there would be little use of the inspection being made this term. I advised that the Management should write to you to ask formally that the inspection might be postponed. As apparently that has not been done I would suggest that you should ask the Management whether it desires the inspection to be postponed to a still later date. I suggest this because I think it is desirable that such a request should be on record in your office.

Letter, No. 816, dated February 1, 1916, from the Registrar, University of Madras, to the Chairman, Municipal Council, Salem.

With reference to correspondence ending with your letter, No. 2470, dated July 15, 1915, I have the honour to inquire whether the Management of the Salem College desires that the proposed inspection of the college by the Rev. E. M. Macphail and Dr. Mark Collins under Section 21 (2) of the Indian Universities Act, 1904, in connection with your application for the further affiliation of the college in Sanskrit and Tamil under Group iii of the Intermediate Courses, should be postponed to a still later date.

Letter, No. 277/W of 1916, dated February 24, 1916, from the Vice-Chairman, Municipal Council, Salem, to the Registrar, University of Madras.

With reference to your letter, No. 816, dated 18th instant, I have the honour to inform you that in view of the fact that the college is just now resuming its strength after the continued evacuation of the town, and the consequent closure of the college, I think it desirable that inspection may be made sometime in July or in August without any need for further postponement.

Letter, No. 3322, dated May 2, 1916, from the Registrar, University of Madras, to the Inspection Committee of the Syndicate.

I am directed by the Syndicate to refer to you, for consideration and report a proposal from the Rev. E. M. Macphail who was appointed with Dr. Collins to conduct a local inquiry at the Salem College in connection with an application for further affiliation of the college in the courses for Sanskrit and Tamil of Group iii of the Intermediate Examination in Arts, that this inquiry should be converted into a general inspection of the college or should be combined with such a general inspection. It has been arranged that the inquiry at the college should be conducted in July next.

Report submitted on January 29, 1917, by the University Inspection Commission appointed to conduct the local inquiry at the Salem College. [The commission consisted of Messrs. Mark Hunter, K. Ramunni Menon, M. C. S. Anantapadmanabha Rau and M. Seshagiri Prabhu, and the Rev. Messrs. C. Pruvot, A. G. Hogg and E. M. Macphail.]

With reference to the application of the Salem College for affiliation in Group iii of the Intermediate Course (Tamil and Sanskrit) we have the honour to state that we made a local inquiry. We find that the following provision will be made for holding language classes :—

Tamil class room 20 feet long, 15 feet broad and 13 feet high.

Sanskrit class room 20 feet long, 15 feet broad and 14 feet high.

In view of the fact that the college is shortly to be provided with more spacious buildings and that the strength of the classes for languages under Group iii is not likely to go beyond ten for some years to come, the proposed rooms may be accepted as a temporary provision until the completion of the college buildings with better accommodation for the teaching of languages under Group iii.

The proposed staff is competent, but Sanskrit Translation should be in charge of a Sanskrit graduate.

A list of twenty-seven Sanskrit books in the library has already been submitted to the Syndicate and addition will yearly be made to the library.

At the time of the submission of the application for the affiliation of the college there were in the library 257 and 147 books in Tamil Prose and Poetry respectively. Fifty-seven books have since been added.

The proprietorship of the college in the Pandithorai Thevar Library is questioned in the letter of Mr. T. Subbarayn, Secretary, Sen Tamil Sangam, Salem, communicated with your endorsement, No. 7605, dated September 25, 1916. The college records examined by us, on the other hand, appear to show that the library is the property of the college.

We recommend that, if provision be made for translation in Sanskrit being taken by a Sanskrit graduate, the affiliation applied for may be granted.

The Syndicate considered this Report and the previous correspondence at its special meeting held on February 19, 1917, and directed a reference to the management of the College on the question of Sanskrit Translation being in charge of a Sanskrit Graduate : whereupon the following further correspondence ensued :—

Letter, No. 1193, dated February 21, 1917, from the Registrar, University of Madras, to the Chairman, Municipal Council, Salem.

With reference to the application for the further affiliation of the Salem College in Group iii of the Intermediate Courses in Tamil and Sanskrit, I have the honour, by direction of the Syndicate, to forward herewith a copy of the report of the Commission which conducted the inquiry at the college and to draw your attention to the recommendation that Sanskrit Translation should be in charge of a Sanskrit graduate and that, if such provision is made, the affiliation applied for may be granted. I have to inquire whether the authorities of the college are prepared to comply with the above requirement and to request that, if possible, your reply may be received here not later than the end of this month so that the question of the further affiliation of the college may be placed upon the revised agenda for the next meeting of the Senate to be held on March 9, 1917.

Letter, No. 158, dated February 23, 1917, from the Chairman, Municipal Council, Salem, to the Registrar, University of Madras.

I have the honour to acknowledge receipt of your letter, No. 1193, dated February 21, 1917. In reply I have the honour to enclose copies of (a) the reply of the Principal, Salem College, (b) the Chairman's proceedings, dated February 23, 1917, and (c) the Council's resolution of the same date. From these it will be observed that Sanskrit Translation will be placed in charge of a Sanskrit graduate from the date of affiliation. I have, therefore, the honour to request that the further affiliation of the Salem College in Group iii of the Intermediate Courses in Sanskrit and Tamil may be placed before the next Senate meeting of March 9, 1917.

Copy of the Principal's letter to the Chairman, Municipal Council, Salem, No. 198, dated February 23, 1917.

With reference to the Registrar's letter, No. 1193 of the 21st instant, addressed to you about the affiliation of our college in Sanskrit and Tamil (which you kindly sent me) I have the honour to state that we can very well give an undertaking that Sanskrit Translation shall be in charge of a Sanskrit graduate.

If by the terms 'Sanskrit graduate' is meant one who took the B.A. Degree according to the Old Regulations with Sanskrit as his second language there are many such among the staff of the institution quite competent for the work.

Mr. N. Ananthanarayana Sastri, B.A., L.T., Head Master of the Secondary School Department of the college, stood first in Sanskrit in his year and is a medallist. Moreover he has been keeping himself quite in touch with the language all these years and was doing translation work for a long time. I, myself, am a Sanskrit graduate and took a high place in the B.A. (I believe fifth or sixth place in the University) and had Sanskrit as the language for Reciprocal Translations in M.A. Degree Examination. While I was studying in the Presidency College, Madras, in the second term of 1913, I used to get my translation exercises corrected by Mr. S. Kuppuswami Sastriar, M.A., Professor of Sanskrit, in the Presidency College, and he was pleased to speak highly of my proficiency in Sanskrit, and I have also been keeping up my acquaintance with that language. Messrs. G. Rangasami Aiyar and V. M. Ramanatha Aiyar, B.A., L.T., Logic and Science Assistants of the college, are Sanskrit graduates too and Mr. G. Rangasami Aiyar is now actually doing the translation work for the Intermediate.

If, on the other hand, they mean by a 'Sanskrit graduate' one who has taken the New B.A. Degree with Sanskrit as his optional subject, I dare say, the management which has always evinced great interest in the progress of the institution can easily make the necessary arrangements for a person of the required qualification being entertained and, I do not think, it will at all be difficult for us, to get a proper man if we advertise in time.

I may be permitted to add that the number of Sanskrit books in the library at present is 117 and not 27 as mentioned in the Report of the Commissioners, and we are going to make substantial additions to the library from the unspent portion of this year's Provincial Grant.

A very competent teacher has recently been appointed as Assistant Tamil Pandit who may have more time for his Intermediate work, and there is already an Assistant Sanskrit Pandit too.

In the light of these circumstances, present and prospective, I request that you, on behalf of the management, would give the necessary guarantee to the University regarding the staff and secure the affiliation so anxiously hoped for.

Extract from the proceedings of a meeting of the Municipal Council, Salem, held on February 23, 1917.

193. Communication dated February 21, 1917, from the Registrar of University about the affiliation of Salem College.

Recorded with approval.

Proceedings of the Chairman, Municipal Council, Salem, dated February 23, 1917.

Read the letter of the Registrar of the Madras University, No. 1193, dated February 21, 1917.

Read also the report of the Salem College Principal, dated February 23, 1917.

ORDER

Resolved that Sanskrit Translation should be in the charge of a Sanskrit graduate and due provision will be made therefor.

(Sd.) B. V. NARASIMHA AIYAR,
Chairman.

The above was approved by the Municipal Council, Salem, in its resolution No. 193, dated February 23, 1917.

(Sd.) B. V. NARASIMHA AIYAR,
Chairman.

The Syndicate having considered the above communication, together with the whole correspondence, in circulation on February 28, 1917, resolved to recommend the Senate to record its opinion that the application for affiliation may be granted by the Government.

Francis Doshi
Registrar, University of Madras

12
NOTES.

(Ed. 1)

Again G.O., No. , dated

191

Current No. 1462 From the Regt. unit, No. 1875, dated 10th March 17

" " " of Madras. " " "

SUBJECT.

affiliation of the Salem
College.

The application for
affiliation may in the first instance
be referred w/o to the D.P.D. for
remarks as to whether the affiliation may
be granted.

CR
20.3.17

20.3.17

CR
21.3.17

D.P.D.

Ed. No. 1462-1

21.3.17

22.3.17

10.23 & 22.3.17

It may be granted

Notes in CR
23.3.17



Home Dept.

(Ed. 1)

A draft order is submitted
for approval.

CR
23.3.17

24.3.17

CR
27.3.17

du

CR
27.3.17

Associations

None DEPARTMENT

Sanctioning the (Ed.?)

~~Off~~ — to the university of Madras
of the Salem college in Group III
(Sanskrit and Tamil) of the Postgraduate
courses of study.

READ AGAIN G.O. No....., dated.....191.

” ” ” ” ” ” 191

READ ALSO:—

C. No. 1462 From the Page, Annals of No. 1875, dated the 20th March 1917.
Mona

" " " " , " "

191

" " " " ; " 191 .

ORDER.

32

No. 413, dated 27. 3. 1917.

Woodcut section 214) of
the Indian Universities Act
1904, the Government and
Council is pleased to
sanction the affiliation to
the University of Madras
of the Salem College and
Group III (Sanskrit and
Tamil) of the Intermediate
courses of study.

3.4.1
29.3.1

Ch
2-3-3-1

$$\frac{Ih}{24} = 3.1$$
$$\frac{Ca}{27.3.17}$$

27.3.17

To The Regt. Supv. of Marine
Copy to the J. P.D.
" " S. L.P. (for further
— view of order in Gazette)

ENCLOSURES TO C. No.

ORDER OF GOVERNMENT

LETTER OF GOVERNMENT.

STATEMENT WITH DITTO.

PAPERS NOT FILED UP, BEING MEANT FOR DESPATCH
IN ORIGINAL.

N.B.—

A = Copy in full.
B = Not to be copied.
P = Copy abstract only.
Q = Copy heading only.